

## RAKOUSKO

### *Adresné překlady ke zdaňování přepravy osob v Rakousku*

**Rakousko A.** Každému zájemci o **překlad individuálního textu** z němčiny do češtiny, nebo z češtiny do němčiny nabízíme k problematice zdaňování přepravy osob v Rakousku odborný překlad 1 strany:

*Cena: 200,- Kč bez DPH člen Sdružení 300,- Kč bez DPH nečlen Sdružení*

### *Neadresné překlady ke zdaňování přepravy osob v Rakousku*

Každému zájemci o obecně použitelný neadresný překladový materiál (němčina/čeština), nabízíme následující překlady:

**Rakousko č. 1: Registrace k dani z obratu v Rakousku** – „Informace k daňové registraci u přepravy osob v Rakousku“, český překlad dotazníku „Žádost o přidělení daňového čísla a žádost o přidělení DIČ v Rakousku“, český překlad formuláře „List podpisového vzoru“ – celkem 5 stran

*Cena: 400,- Kč bez DPH člen Sdružení 600,- Kč bez DPH nečlen Sdružení*

Pozn.: Zájemci, který si u Sdružení zakoupí překlad Rakousko 1, poskytneme zdarma i výtisky rakouských formulářů v němčině, nebo v případě jeho zájmu interaktivní formuláře 2b a 3b zákazníkovi zašleme v elektronické podobě.

**Rakousko č. 2: Podrobné informace ke zdanění dopravy osob v Rakousku** – „Souhrn informací z webu Ministerstva financí Rakouska o povinnosti registrace, o výjimkách z registrace, o podání žádosti o registraci, o fakturaci a výpočtu daně z obratu, kontrole na rakouském území, o vyměření daně na žádost, o předběžném daňovém hlášení a případném osvobození od podání tohoto hlášení, o ročním daňovém přiznání a ručení za daň z obratu, spojení na FÚ Graz - Stadt“ – celkem 5 stran

*Cena: 400,- Kč bez DPH člen Sdružení 600,- Kč bez DPH nečlen Sdružení*

*Pozn.: Překlad ročního daňového přiznání pro Rakousko do češtiny Sdružení ČESMAD BOHEMIA nevyhotovuje, neboť rakouská strana ho poskytuje zdarma na webových stránkách jejich Spolkového ministerstva financí (odkazy na tyto překlady najdete v překladovém materiálu Rakousko č. 2). Překlad předběžného daňového hlášení do češtiny Sdružení ČESMAD BOHEMIA nevyhotovuje a ani ho nezveřejňuje rakouská strana, neboť 98% českých firem zapojených do přepravy osob po rakouském území ho není povinna vyhotovovat. V překladu Rakousko č. 2 naleznete vysvětlení k případné povinnosti podání předběžného daňového hlášení, návod jak vyplnit jednotlivé kolonky daňových podání a veškeré další potřebné informace.*

\*\*\*\*\*